## Mødet den 20. juni 1984

# MAGISTRATENS 3. AFDELING: 30-13, 242-1984

1. Indstilling om, at Brabrand Boligforening anmodes om at projektere og iværksætte ombygningsarbejder for i alt 16.095.000 kr., inklusive omkostninger i daginstitutioner beliggende i Gellerupområdet, at finansieringen sker ved en midlertidig huslejeforhøjelse på netto 1,4 mio. kr. pr. år, der vil træde i kraft i 1985, samt at de forøgede huslejeomkostninger og udgifterne til udflytning i 1985 optages i budget 1985.

Borgmesterens afdeling tiltræder efter omstændighederne afdelingens indstilling.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 36).

Indstillingen vedtaget.

Venstres og Fremskridtspartiets byrådsgrupper tog forbehold over for de dele af indstillingen, der ikke di-rekte vedrører udskiftning af lofterne og løsning af indeklimaproblemerne.

# FORSKELLIGE SAGER: 30-13, 242-1984

2. Forespørgsel fra Danmarks Kommunistiske Partis, Venstresocialisternes og Socialistisk Folkepartis byrådsgrupper til borgmesteren:

"Hyordan kan det være, at arbejdsgruppen om indeklimaproblemer i daginstitutioner m.v. (karlit-lofter) iværksætter en undersøgelse af mineraluldsfibrenes helbredspåvirkning, når tilsvarende undersøgelser allerede er gennemført? Pinder borgmesteren det tilfredsstillende, at arbejdsgrup-pens konsulentfirma efter måneders arbejde den 16. april konstaterer, at rengøringen skal være bedre, når samme konklusion er givet af embedslægen den 14. febr. til mag. 3. afdeling? På 2 måneder er man ikke kommet ud af stedet. Arbejdsgruppens konsulentfirma udfører det arbejde, det selv anbefaler. Det strider mod princippet, at rådgivende og udførende ingeniørfirmaer aldrig må være det samme. Finder borgmesteren denne ordning tilfredsstillende og betryggende?

Hvorfor tager Århus Kommune ikke samarbejde med sikkerhedsudvalget for vuggestuer alvorligt? Mener borgmesteren ikke, at Århus Kommune skal overholde bekendtgørelsen om sikkerhedsarbejde nr. 392?"

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 64).

Borgmesteren besvarede forespørgslen.

### 30-13, 242-1984

- 3. Forslag fra Danmarks Kommunistiske Partis, Venstresocialisternes og Socialistisk Folkepartis byrådsgrupper til by-
  - "Alle karlitlofter i de kommunalt ejede institutioner udskiftes i skolernes sommerferie 1984 og erstattes med ikke sundhedsfarlige lofter."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 63).

Porslaget forkastet med 23 stemmer mod 8. Et forslag fra rådmand Thorkild Ibsen om udskiftning af lofterne på Højvangskolen blev forkastet med 23 stemmer mod 8. Med 23 stemmer mod 8 vedtog byrådet:

- at der i de institutioner, hvor det er godtgjort, at karlitlofterne giver anledning til gener, og hvor man ønsker det fra institutionernes side, straks gennemføres beskyttende foranstaltninger.
- at karlitlofterne i institutionen Byleddet 22 og 2 andre institutioner efter arbejdsgruppens valg som et forsøg udskiftes med lofter af andre materialer. I det omfang, det er teknisk muligt, skal arbejderne være gennemført senest den 1. august 1984.
- at der senest den 1. september 1984 skal foreligge en foreløbig rapport fra arbejdsgruppen.

MAGISTRATEN:
6-10-a, 580-1984
4. Indstilling om afslutning af Arhus kommunes regnskab for 1983.

Indstillingen vedtaget.

### **HAVNEUDVALGET:**

22-10, 588-1984

 Indstilling om godkendelse af overenskomst med DSB om anlæggene for nye færger på Kalundborgruten.

> Indstillingen vedtaget. SF's byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen. DKP's og de radikales byrådsgrupper tog forbehold.

#### MAGISTRATENS 2. AFDELING:

18-1, 535-1984

6. Indstilling om godkendelse af nogle nærmere anførte ændringer og reguleringer vedrørende trafikplan nr. 1, Abyhøj Nord-Hasle Syd.

Magistraten tiltræder indstillingen. Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 22).

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

### 14-22-1, 521-1984

- 7. Indstilling vedrørende ulovlig helårsbeboelse i sommerhusområder. Det indstilles.
  - at der for så vidt angår ansøgninger i medfør af overgangsordningen meddeles dispensation til de ansøgere, der ifølge egne oplysninger ulovligt har anvendt ejendommen til helårsbeboelse, mens der ikke gives dispensation til ansøgere, der ikke er omfattet af overgangsordningen, enten fordi ejendommen aldrig har været anvendt til helårsbeboelse, eller fordi ansøgeren først er flyttet ind efter den 10. februar 1983, samt
  - at ansøgningerne om dispensation i medfør af sommehuslovens § 7 a, stk. 2, afslås.

Magistraten tiltræder indstillingen. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 25).

Indstillingen vedtaget.

Ejendommen Poppelstien 5 og Strandskadevej 21 udgik af indstillingen og forelægges byrådet på ny i det første møde efter sommerferien.

Gurli Madsen kunne ikke tiltræde indstillingen.

# 14-18-a, 539-1984

8. Indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan
nr. 229 - boligområde ved Lille Elstedvej i Lystrup, de tidligere Thorsens fabrikker - til offentlig fremlæggelse, herunder godkendelse af deklarationsudkast og af de i forslaget
indeholdte tillæg nr. 131 og nr. 50 til § 15-rammerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

lingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 28).

Indstillingen vedtaget.

SF's og VS' byrådsgrupper ønskede en mindretalsudtalelse medsendt i offentlighedsfasen.

### 14-18-a, 177-1984

9. Indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 222 - boligområde ved Skelagervej i Skejby/Arhus Nord - samt om, at miljøstyrelsens henstilling imødekommes ved den af stadsingeniøren foreslåede tilføjelse til salgsvilkårene.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

18-1, 567-1984

Indstilling om fastsættelse af salgspris og salgsvilkår for område I, areal 3, 4 og 5 i lokalplan nr. 222, Skejby-Vejl-

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

14-18-a, 573-1984

11. Indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 184 - område til centerformål og offentlige formål ved Lergravvej i Trige - til offentlig fremlæggelse samt om godkendelse af deklaration for området.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

14-18-a, 572-1984

12. Indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 238 - Jydsk Teknologisk Instituts område afgrænset af Kongsvang Allé, Dyrehavevej, Vanløsevej og Ellemarksvej med tillæg nr. 139 til § 15-rammerne - til offentlig fremlæggel-

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Indstillingen vedtaget. VS' byrådsgruppe tog forbehold.

# UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

14-22-b, 396-1984

13. Sagen angående indstilling om, at der ikke meddeles dispensationer fra byplanvedtægt nr. 1 for Hjortshøj-Egå i forbindelse med ansøgning om lovliggørelse af byggeri på ejendommen Mejlbyvej 7/Egå Mosevej 4, Egå, men at der gives ansøgeren pålæg om at fjerne en ulovligt opført bygning og ophøre med den ulovlige brug af en anden bygning, så denne i fremtiden kun anvendes til garage, således som det blev godkendt i 1977 kendt i 1977.

Sagen behandledes i byrådets møde den 11. april 1984. Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalgets flertal Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Lis Petersen, Dorthe Laustsen og Leif Gjørtz Christensen kunne tiltræde indstillingen.

Hanne Vibeke Andersen indstiller, at der meddeles de for en lovliggørelse fornødne dispensationer.

Frits Gundahl Sørensen var forhindret i at deltage i mødet.

Sagen behandledes i byrådets møde den 9. maj 1984 (pkt. 17).

Byrådet vedtog at tilbagesende sagen til udvalget for tekniske anliggender.

Udvalget indstiller enstemmigt, at der meddeles de for en lovliggørelse nødvendige dispensationer. Dorthe Laustsen var forhindret i at deltage i udvalgets møđe. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni

1984 (pkt. 30).

### Indstillingen fra udvalget vedtaget.

### 14-18-e-3, 442-1984

14. Sagen angående indstilling om, at der træffes principiel beslutning om, at det i stadsingeniørens kontors redegørelse af februar 1984 angivne areal ved Lystrupvej, benævnt lokalitet 12, bilag 4.2, disponeres til fremtidigt lossepladsområde for Arhus Nord, og at der udarbejdes lokalplan for omradet.

> Sagen behandledes i byrådets møde den 25. april 1984 (pkt. 16).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Sagen har været behandlet på 3 udvalgsmøder.

Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Lis Petersen, Hanne Vibeke Andersen og Frits Gundahl Sørensen kan tiltræde indstillingen, idet man forudsætter, at det sikres, at der ikke sker nedsivning fra asfaltaffald, og idet man i øvrigt tager til efterretning, at magistratens 2. afdeling har stillet sig positiv over for etablering af cy-kelsti på den resterende del af Lystrupvej, således at det medtages i bemærkningerne til lokalplanen. Leif Gjørtz Christensen udtaler følgende:

VS kan ikke tiltræde forslaget til lokalisering af kontrolleret losseplads ved Lystrupvej. Den foreslåede placering vil totalt ændre karakteren af en væsentlig del af Egåen, som mere hensigtsmæssigt kunne restaureres som vådområde og indgå som rekreative arealer for de omkring-liggende boligområder. I stedet bør lossepladsen lokali-seres i samarbejde med Naturfredningskontoret, hvilket de har tilbudt.

Dorthe Laustsen var forhindret i at deltage i det afsluttende møde.

Indstillingen vedtaget som foreslået af flertallet i udvalget for tekniske anliggender. SF's, VS' og DKP's, centrumdemokraternes og de radikales byrådsgrupper tilsluttede sig udtalelsen fra Leif Giortz Christensen.

### 14-18-a, 399-1984

15. Sagen angående indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 224 - et centerområde mellem Holme Ringvej, Fredensvej, Kongsgårdsvej, Borgvold i Viby, herunder tillæg til § 15-rammerne, til offentlig fremlæggelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

Rådmand Thorkild Ibsen og rådmand Bjarne Ørum tager forbehold.

Sagen behandledes i byrådets møde den 25. april 1984 (pkt. 26).

Sagen har været behandlet på 3 udvalgsmøder.

Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Lis Petersen, Hanne Vibeke Andersen og Frits Gundahl Sørensen kan tiltræde indstillingen med den ændring, at indkørslen til Jyllands Kreditforening flyttes til Fredensvej, idet man i øvrigt forudsætter, at magistratens 2. afdeling overvejer løsninger på de trafikale problemer i området. Leif Gjørtz Christensen ønsker en afvigende mening medsendt i offentlighedsfasen.

Dorthe Laustsen var forhindret i at deltage i det afsluttende møde.

Indstillingen vedtaget som foreslået af flertallet i udvalget for tekniske anliggender. SF's og VS' byrådsgrupper ønskede en mindretalsudtalelse medsendt i offentlighedsfasen. Rådmand Bjarne Ørum tog forbehold.

### 14-18-a, 459-1984

16. Sagen angående indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 197 - tre områder til offentlige formål ved Daugbjergvej og Dollerupvej, Århus - til offentlig fremlæggelse.

Sagen behandledes i byrådets møde den 9. maj 1984 (pkt. 14).

Byradet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Sagen har været behandlet på 2 udvalgsmøder.

Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Lis Petersen, Hanne Vibeke Andersen og Frits Gundahl Sørensen kan tiltræde indstillingen.

Leif Gjørtz Christensen ønsker en mindretalsudtalelse medsendt i offentlighedsfasen.

Dorthe Laustsen var forhindret i at deltage i det afsluttende møde i udvalget.

Indstillingen vedtaget.

SF's, VS' og DKP's byrådsgrupper ønskede en mindretalsudtalelse medsendt i offentlighedsfasen.

### MAGISTRATENS 3. AFDELING:

30-8, 537-1984

17. Indstilling om, at forsøgsordningen med plejehjemsråd i Århus kommune gøres permanent samt om, at der i forbindelse hermed foretages nogle nærmere anførte ændringer i vedtægterne for plejehjemsråd i Århus kommune.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 31).

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.

# 30-13, 524-1984

- 18. Indstilling om,
  - at normeringen på det selvejende fritidshjem Fuglebakken, Fuglesangs Allé 18, Arhus V, pr. 1. juli 1984 ændres fra 44 børn til 38 ikke-handicappede børn samt 6 døve børn, og at åbningstiden ændres fra 52,5 timer/uge til 55 timer/uge.
  - at normeringen på det selvejende fritidshjem Ambrosius Stubs Vej 5, Arhus V, pr. 1. juli 1984 ændres fra 40 børn til 34 ikke-handicappede børn samt 6 døve børn. Abningstiden fastholdes på 55 timer/uge,
  - at de helårlige kommunale nettomerudgifter på 96.000 kr. samt den helårlige nettopersonaletilvækst på 3,2 stilling afholdes over delfunktionerne 5.10.10 - Fælles formål - og 5.10.15.1-2 - Selvejende fritidshjem, drift. Virkningen i 1984 andrager 48.000 kr. og 1,6 stilling, som er optaget i budget 1984, og
  - at der ved de to fritidshjem iværksættes ekstra montering af særligt udstyr samt mindre vedligeholdelsesarbejder for i alt 75.000 kr., som afholdes over delfunktionen 5.10.15.1-2 - Selvejende fritidshjem, drift - hvor der er budgetmæssig dækning i 1984.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold med hensyn til personalenormeringen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 34).

Indstillingen vedtaget.

### 6-8-b, 550-1984

19. Indstilling om, at ansøgning fra Grønlænderhuset i Arhus om tilladelse til at anvende driftsoverskuddet for 1983 til dækning af husets negative formue og indkøb af inventar, som forventes anvendt i forbindelse med udvidelse af værelseskapaciteten med 5 pladser.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen, idet det forudsættes, at ingen af de øvrige tilskudsgivere stiller

krav om udbetaling af overskuddet.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overens-stemmelse med borgmesterens afdelings indstilling. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 37).

Indstillingen vedtaget.

30-8, 370-1984 20. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 1.894.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger i på Stavtrup plejehjem og en anlægsindtægtsbevilling på 160.000 kr. til statstilskud til energibesparende foranstaltninger i Sabro plejehjem og Pensionistboliger Nord.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

### Indstillingen vedtaget.

### 7-7, 3-1984 og 30-8, 574-1984

 Indstilling om godkendelse af personalenormeringen ved kom-munens pensionisteenter i Kolt samt oprettelse af et antal tjenestemandsstillinger samme sted.

Borgmesterens afdeling foreslår, at normeringen af tjene-stemandsstillinger ved pensionistcentret i Kolt med virk-ning fra 1. januar 1985 fastsættes således:

Lønramme K 23 (27/34): 1 bestyrer.

Lønramme S 18 (23/27): 1 økonoma.

Lønramme K 10/12 (15/21): 1 assistent.

Lønramme S 4/5 (8/14): 1 pedel. For så vidt angår pedelstillingen kan det oplyses, at tilsvarende pedelstillinger ved social- og sundhedsfor-valtningen er klassificeret i lønramme S 4/5 (8/14), hvorfor borgmesterens afdeling finder det rimeligt, at også den her omhandlede stilling klassificeres i lønramme s 4/5 (8/14).

Det bemærkes, at oprettelsen og klassificeringen af bestyrerstillingen skal forelægges Kommunernes Lønningsnævn til godkendelse.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.

## 30-1, 562-1984

22. Indstilling om godkendelse af socialpædagogiske foranstaltninger for børn/unge i 12 - 15 års alderen til iværksættelse fra den 1. august 1984 samt om de fornødne tillægsbevillinger til budgettet for 1984 i forbindelse hermed.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen og foreslår en udgiftstillægsbevilling på 167.000 kr. på budgettet for 1984.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overens-stemmelse med borgmesterens afdelings indstilling. Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen.

Indstillingen vedtaget med 28 stemmer for og ingen imod.

### 30-1, 565-1984

Indstilling vedrørende social- og sundhedsforvaltningens deltagelse i kontanthjælpsforsøg.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.

## 33-9, 81-1984

### 24. Indstilling om,

- <u>at</u> den fremtidige skolelægeordning i Århus kommune ud over den obligatoriske del omfatter en midtvejsundersøgelse i puberteten samt en udskolingsundersøgelse, samt
- at skolelægeordningen strukturelt tilrettelægges som anført
  i indstillingen.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen. Det bemærkes, at magistraten den 6. marts 1984 sendte indstillingen til erklæring i skolekommissionen, hvis erklæring medsendes indstillingen. Der skal endvidere henvises til vedlagte notat af 1. juni 1984, hvori de økonomiske konsekvenser af den foreslåede skolelægeordning er beregnet med baggrund i den i april måned 1984 indgåede overenskomst mellem Kommunernes Landsforening og Foreningen af Speciallæger. Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overenstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling. Rådmand Thorkild Ibsen foreslår, at det hidtil gældende niveau for skolelægeordningen opretholdes.

Indstillingen vedtaget med 21 stemmer for, mens 2 hverken stemte for eller imod.

### 33-9, 81-1984

25. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Arhus Byråd beslutter at rette henvendelse til indenrigsministeren for at få ændret bekendtgørelse om skolelægeordningen (nr. 535 af 4.10.82), således at dele af bekendtgørelse nr. 325 af 5.7.72 atter gøres gældende, nemlig at der skal være 5 obligatoriske undersøgelser i løbet af barnets samlede skolegang.

Samtidig foreslår Århus Byråd, at der sker en bloktilskudstilførsel til kommunerne, så ovennævnte krav kan opfyldes."

Sagen behandledes i byrådets møde den 8. februar 1984 (pkt. 1).

Byradet vedtog at fremsende forslaget til magistraten til behandling.

Magistraten tilbagesender forslaget med bemærkning, at magistraten i mødet den 5. marts 1984 har vedtaget at tiltræde magistratens 3. afdelings indstilling af 24. februar 1984, hvorefter forslaget fra Socialistisk Folkeparti afventer byrådets behandling af indstilling af 27. januar 1984 fra magistratens 3. afdeling om, at der tages principbeslutning vedrørende den fremtidige skolelægeordning i Århus kommune.

Forslaget forkastet med 21 stemmer mod 3, mens 2 hverken stemte for eller imod.

# MAGISTRATENS 4. AFDELING: 14-20-b, 211-1984

26. Indstilling om en anlægsbevilling på 2.827.350 kr. til gennemførelse af 3. trin af ombygningen og renoveringen af Arhus Svømmehal i 1984 og 1985.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling 1 udvalget for kulturelle anliggender.

27. Indstilling om, at administrationen af skolebiblioteket overføres til Århus kommunes skolevæsen med virkning fra den 1. januar 1984.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

6-11, 564-1984

28. Indstilling om en tillægsbevilling på 833.000 kr. til bud-gettet for 1984 og en forøgelse af afdelingens budgetramme i 1985 med 1.167.000 kr., således at den hidtidige aftale om honorarer til lærere for særligt arbejde kan videreføres i skoleåret 1984/85.

Borgmesterens afdeling kan ikke anbefale afdelingens indstilling, da denne er i uoverensstemmelse med den reduktion af kontoen, som byrådet har besluttet ved vedtagelsen af budget 1984.

Magistraten kan ikke tiltræde indstillingen, jf. borgme-

sterens afdelings indstilling.
Rådmand Thorkild Ibsen ønsker at fastholde magistratens 4. afdelings indstilling.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

- 33-2, 214-1984 29. Indstilling vedrorende ændring af tid til skoleledelse. Det indstilles:
  - 1. For skoler, der har 4 eller flere specialklasser, modtagelsesklasser og særlige klasser for ældre fremmedsprogede elever, forhøjes pointtallet fra 25 til 60 points pr. specialklasse m.v.
  - Tiden til skemalægning forhøjes med 1/3, når lærere efter aftale med skolelederen varetager arbejdet med skemalægning. Forhøjelsen vedrører 29 ugentlige timer. Udgiften, der på årsbasis udgør 184.000 kr., afholdes over kontoen for vederlag for særlige hverv.
  - Der ansøges om en tillægsbevilling på merudgiften på 830.000 kr. for perioden 1. august 31. december 1984 til kontoen for skemalagt undervisning. Der ansøges samtidig om, at budgetrammen for 1985 for magistratens
    4. afdeling forhøjes med 2.073.000 kr.

Borgmesterens afdeling foreslår:

- 1. Den foreslåede forbedring ud over det aftalebestemte vedrørende pointtallet for specialklasser m.v. på skoler med mere end 3 sådanne klasser stilles i bero, indtil der foreligger nærmere dokumentation af behovet for en sådan forbedring.
- 2. Den foreslåede forbedring ud over det aftalebestemte af tiden til skemalægning, når lærere varetager dette arbej-de, stilles i bero, indtil der foreligger nærmere doku-mentation af behovet for en sådan ændring.

De øvrige anførte ændringer tages til efterretning. Der vil herefter være at forelægge byrådet forslag om en tillægsbe-villing på 663.000 kr. til konto 3.05.01.1-1.000.22, Folkeskoler, undervisningspersonale, i arsbudgettet for 1984. Merudgiften for 1984 foreslås midlertidig finansieret over kassebeholdningen, idet en endelig finansiering foreslås droftet mellem borgmesterens afdeling og magistratens 4. afdeling.

Spørgsmålet om en eventuel udvidelse af budgetrammen for 1985 foreslås optaget til drøftelse i forbindelse med magistratens behandling af budgettet for 1985.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overens-

stemmelse med borgmesterens afdelings indstilling. Rådmand Thorkild Ibsen ønsker at fastholde magistratens 4. afdelings indstilling uden borgmesterens afdelings ændringsforslag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

33-2, 214-1984 30. Indstilling vedr $\phi$ rende godkendelse af forslag til undervisningsplansbestemmelse om træningsprøver til optagelse i undervisningsplanen med virkning fra skoleåret 1984/85. Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

33-2, 214-1984

31. Indstilling om godkendelse af valgfaget radioamatørteknik i 10. klasse ved N. J. Fjordsgades skole for skoleåret 1984/85.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

6-15-j, 163-1984

32. Indstilling om en anlægsbevilling på 4.598.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger på Vejlby skole, Rundhøjskolen, Frydenlundskolen, Tranbjerg skole, Virupskolen og Kaløvigskolen og en tillægsbevilling på
265.000 kr. i mindreudgifter til de forventede driftsbesparelser som følge af energibesparende foranstaltninger gennemført i 1984.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

### Indstillingen vedtaget.

## UDVALGET FOR KULTURELLE ANLIGGENDER:

# 33-27, 284-1984

- 33. Sagen angående indstilling om den fremtidige anvendelse af Statens Erhvervspædagogiske Læreruddannelses tidligere lokaler i bygning C på Sct. Annagades skole. Det indstilles,
  - at 1. salen i bygning C på Sct. Annagades skole overdrages vederlagsfrit til Frederiksbjerg Beboerforening, idet det forudsættes, at beboerforeningen efter nærmere aftale stiller 2 klasselokaler og 1 mindre lokale til disposition for voksenundervisningen i dagtimerne,
  - at der ydes Frederiksbjerg Beboerforening et tilskud på maksimalt 20.000 kr. efter "krone-til-krone" princippet til inventaranskaffelser,
  - $\underline{at}$  der ydes et mertilskud på 16.720 kr. for 1984 til vedligeholdelse og rengøring af lokalerne, og
  - at det ledige lokale i tagetagen fortsat stilles til rådighed for A.A.G. i aftentimerne, medens det i dagtimerne stilles til rådighed for voksenundervisning efter nærmere aftale med A.A.G.

Magistraten fremsender sagen til byrådet med bemærkning, at magistraten i mødet den 5. marts 1984 har vedtaget at tiltræde magistratens 4. afdelings indstilling af 17. februar 1984, idet magistraten forudsætter, at lokalerne stilles til rådighed for voksenundervisningen i dagtimerne efter sædvanlige tildelingsprincipper. Sagen behandledes i byrådets møde den 4. april 1984 (pkt. 4).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Sagen har været behandlet på 2 møder.

Udvalget kunne tiltræde indstillingen under forudsætning af, at der inden udgangen af 1984 stilles 6 lokaler til rådighed for voksenundervisningen i en centralt beliggende skole.

Udvalget henstiller i øvrigt, at der søges etableret et toilet på 2. sal (tagetagen).

Anna Schneider Sørensen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 47).

Indstillingen vedtaget som foreslået af udvalget.

### 39-9, 505-1984

34. Sagen angående indstilling om en anlægsbevilling på 395.000 kr. til etablering af en knallert-cross bane ved Grimhøjvej.

Sagen behandledes i byrådets møde den 23. maj 1984 (pkt. 29).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen. Anna Schneider Sørensen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 48).

### Indstillingen vedtaget.

### 33-2, 214-1984

35. Sagen angående indstilling om oprettelse af skoleassistentordningen i 1984.

Borgmesterens afdeling kan anbefale, at den foreslåede skoleassistentordning på Risskov skole iværksættes fra den 1. august 1984. Da der herefter ikke vil være budgetmæssig dækning for oprettelse af yderligere skoleassistentordninger, foreslås overvejelserne herom henvist til behandling i forbindelse med budgetforslaget for 1985. Magistraten tiltræder afdelingens subsidiære indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

Sagen behandledes i byrådets møde den 23. maj 1984 (pkt. 30).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen fra magistraten.

Anna Schneider Sørensen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 49).

Indstillingen fra magistraten vedtaget. SF's og VS' byrådsgrupper tog forbehold. DKP's byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen.

### 33-2, 214-1984

36. Sagen angående indstilling vedrørende tillægsbevillinger til informatikkurser for lærerpersonalet i skoleåret 1984/85.

Magistraten fremsender sagen til byrådet, idet magistraten har vedtaget at indstille, at udgiften i 1984 holdes inden for magistratens 4. afdelings budget, mens udgif-

inden for magistratens 4. afdelings budget, mens udgifterne i 1985 og følgende år tages op til behandling i forbindelse med budgettet for 1985 og budgetoverslagene for årene 1986-88.

Rådmand Thorkild Ibsen ønskede at opretholde indstillingen fra magistratens 4. afdeling for så vidt angår budgetrammen for 1985.

Sagen behandledes i byrådets møde den 23. maj 1984 (pkt. 31).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Flertallet, Aksel Rasmussen, Henning Poulsen, Finn Ørntoft, Erik Linde og Marie Holst, kunne tiltræde magistratens indstilling.

Lilliann Lykke Jensen kunne ligeledes tiltræde indstillingen, idet hun dog i lighed med rådmanden for magistratens 4. afdeling ønskede at opretholde indstillingen fra magistratens 4. afdeling for så vidt angår budgetrammen for 1985.

Anna Schneider Sørensen var forhindret i at deltage i udvalgsmødet.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 50).

Magistratens indstilling vedtaget med 20 stemmer mod 5, mens 3 hverken stemte for eller imod. Indstillingen fra magistratens 4. afdeling blev forkastet med 19 stemmer mod 8, mens 1 hverken stemte for eller imod.

#### MAGISTRATENS 5. AFDELING:

27-3, 37-1984

37. Indstilling om en mindreudgiftstillægsbevilling på 3.902.000 kr. til budgettet for 1984 vedrørende elforsyningsvirksomhed samt om, at spørgsmålet om en nedsættelse af elprisen udskydes til 1. januar 1985, hvor takstfastsættelsen kan bedømmes på baggrund af forslaget til budget for 1985.

> Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 53).

Indstillingen vedtaget med 19 stemmer mod 8.

### 6-11, 119-1984

38. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 3.902.000 kr. på budgettet for 1984 vedrørende pensioner til tidligere ansatte i gasforsyningen.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 54).

Indstillingen vedtaget enstemmigt.

### 27-14, 545-1984

39. Indstilling om godkendelse af overenskomst mellem Arhus kommune og Hørning kommune om levering af kraftvarme til Hørning by.

> Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende mod den indgåede overenskomst. Magistraten tiltræder indstillingen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 56).

Indstillingen vedtaget.

### UDVALGET FOR KOMMUNALE VÆRKER OG KOLLEKTIV TRAFIK M.M.:

11-2, 7-1984
40. Sagen angående indstilling om godkendelse af udkast til forskrifter for Arhus kommunes registersystem for kontrolafgifter/Arhus sporveje.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagen behandledes i byrådets møde den 23. maj 1984 (pkt. 36).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kommu-

nale værker og kollektiv trafik m.m. Eva Tørnæs, Henning Poulsen, Jørgen Christensen og Finn

Ørntoft kunne tiltræde indstillingen.

Torben Maintz Andersen tog forbehold. Leif Gjørtz Christensen og Palle Krog var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 59).

Indstillingen vedtaget. SF's og VS' byrådsgrupper kunne ikke tiltræde indstillingen.

## MAGISTRATENS 1. AFDELING:

14-19-b, 568-1984

41. Indstilling om en anlægsbevilling på 175.000 kr. til etablering af grønt område ved Bispehaven i Hasle. Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

## FORSKELLIGE SAGER:

7-8, 337-1984
Forslag fra Danmarks Kommunistiske Partis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"I de af Arhus Byråd den 10. oktober 1979 vedtagne retnings-linier m.h.t. udstedelse af frigørelsesattester tilføjes til pkt. 2:

Såfremt deltidsbeskæftigede nu retter henvendelse om udstedelse af frigørelsesattest, kan dette kun ske i tilfælde, hvor de pågældende dokumenterer, at de allerede

oppebærer supplerende dagpenge.
Nyuddannede, som under deres uddannelse har haft deltids-beskæftigelse ved Arhus Kommune, kan på begæring i for-bindelse med uddannelsens afslutning få udstedt en frigørelsesattest.'

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 60).

Borgmesteren gav tilsagn om nærmere at undersøge sa-

33-1, 47-1984

43. Forslag fra Venstresocialisternes, Danmarks Kommunistiske Partis og Socialistisk Folkepartis byrådsgrupper til byrådsbeslutning:

"Århus byråd beslutter, at de to klasser på Nordgårdskolen i Brabrand, som af skolekommissionen er vedtaget sammenlagt, IKKE sammenlægges i det kommende skoleår."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni 1984 (pkt. 61).

### Forslaget trukket tilbage.

30-1, 46-1984

44. Forespørgsel fra Danmarks Kommunistiske Partis byrådsgruppe

til rådmanden for magistratens 3. afdeling: "Rådmanden bedes orientere byrådet om studerendes mulighed for i sommerferien at modtage økonomisk hjælp jf. bistandslovens § 37.

Rådmanden bedes samtidig orientere om studerendes ret til at modtage råd og vejledning jf. bistandsloven." Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 13. juni

1984 (pkt. 62).

### Rådmanden besvarede forespørgslen.

27-3, 37-1984

45. Forslag fra Fremskridtspartiets byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter, at prisen for el til forbrugere under AKV pr. 01.07.1984 nedsættes med 2 øre pr. kWh."

Forslaget forkastet med 21 stemmer mod 8.

# MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING: 14-22-9, 135-1984 og 136-1984

46. Ansøgning fra Andelsboligforeningen "Kolt" u.s. v/forretningsfører N. K. Jensen om støttetilsagn til opførelse og drift af 19 andelsboliger i 1-etages rækkehuse ved Pile-gårdsvej 54 A-D, 56 A-C, 62, 64, 68 A-C, 70 og 82, Kolt. Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet meddeler endeligt tilsagn om rentebidrag og kommunegaranti i henhold til indeksstøtteloven under nærmere anførte forudsætninger.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

#### MAGISTRATENS 2. AFDELING:

18-1, 582-1984

47. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 1.510.000 kr. og en anlægsindtægtsbevilling på 2.400.000 kr. til byggemodning af erhvervsområde ved Agerøvej, del af matr.nr. 16 a, True By, Brabrand, herunder,

- $\frac{\text{at}}{\text{at}}$  salgsprisen fastsættes til 95 kr. pr. m², der meddeles dispensation fra de i lokalplan nr. 160 udlagte veje,
- at salgsvilkår i øvrigt godkendes.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

### 14-18-a, 586-1984

48. Indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 225 – et tæt-lavt boligområde ved Smedegårds Allé i Malling, herunder tillæg nr. 132 til § 15-rammerne - til offentlig fremlæggelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

# MAGISTRATENS 5. AFDELING: 14-14, 583-1984

49. Indstilling om en anlægsbevilling på 600.000 kr. til reno-vering af spildevandssystemet på Århus offentlige slagtehus og kvægtorv.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

### 14-23-b, 584-1984

50. Indstilling om, at der på nærmere anførte vilkår meddeles kommunegaranti for et lån i Kreditforeningen af Kommuner i Danmark på 410.000 kr. til Harlev Stationsbys Vandværk til etablering af ny hovedvandledning på Gl. Stillingvej/Stillingvej i Harlev.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen. Garantien gives på vilkår af:

- at der udstedes skadesløsbrev til Århus kommune for det nominelle lånebeløb,
- at ændringen af selskabets love i garantiperioden ikke kan ske uden kommunens godkendelse,
- at et eksemplar af selskabets årlige regnskab og status tilstilles kommunen i garantiperioden.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

Indstillingen vedtaget.